

Adressen:

Betriebe der Klassen/Unterklassen (*nach Merkmalen)

1A, 1B, 2A, 38S/C, 41A/AE/C/T, 42B/A, 49A*, 52D*

Suva

Andreas Achermann
Direktwahl 041 419 59 88
Direktfax 041 419 58 86
andreas.achermann@suva.ch
www.suva.ch

Kunden-Nr.

Datum März 2018

Betrifft Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz

Postadresse

Suva
Arbeitssicherheit Luzern
Fluhmattstrasse 1
Postfach
6002 Luzern

**Rundschreiben an die Verwender von
Schnellwechseleinrichtungen (SWE) an Baggern**

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Verwendung bestimmter Schnellwechseleinrichtungen (SWE) an Baggern hat in der Vergangenheit zu schweren und tödlichen Unfällen geführt. Betroffen von den nachfolgenden Ausführungen sind ausschliesslich Verwender von an Baggern angebaute SWE mit motorisch angetriebenen Verriegelungselementen (auch hydraulische oder automatische SWE genannt), bei denen bei vernünftigerweise vorhersehbarer Fehlanwendung (wie einer nicht korrekten Verriegelung) Werkzeuge oder Anbaugeräte herabfallen können. Solche Schnellwechseleinrichtungen sind **nicht gesetzeskonform**. Daher müssen die betroffenen SWE an Baggern **bis am 1. Januar 2020 nachgerüstet oder ersetzt** werden.

Die Suva beabsichtigt, mit der oben aufgeführten Massnahme Ihre Mitarbeiter vor schweren Unfällen zu schützen, die sich im Zusammenhang mit der Verwendung von SWE ereignen können.

Nutzen Sie die verbleibende Zeit. Organisieren Sie in Absprache mit Ihrem Lieferanten die Nachrüstung oder den Ersatz betroffener SWE. Aus gesetzlichen Gründen kann die Suva keine Liste von SWE veröffentlichen, welche die Anforderungen erfüllen. Lassen Sie sich deshalb von Ihrem Lieferanten schriftlich bestätigen, ob Ihre SWE von der Massnahme betroffen sind oder nicht.

Ab 2020 wird die Suva an Bagger angebaute SWE kontrollieren und falls erforderlich Massnahmen anordnen.

Weitere Informationen finden Sie auf: **www.suva.ch/schnellwechsler**

Rechtliche Grundlagen

Schnellwechseleinrichtungen an Baggern, bei denen bei vernünftigerweise vorhersehbarer Fehlanwendung Werkzeuge oder Anbaugeräte herabfallen können, erfüllen die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Maschinen nicht. Dies hat das Bundesgericht 2017 in drei Urteilen bestätigt.

Die Urteile des Bundesgerichtes haben auch Einfluss auf den Einsatz und die Verwendung von SWE. Nach Art. 24 der Verordnung über die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten (VUV) dürfen grundsätzlich nur Arbeitsmittel eingesetzt werden, die bei ihrer bestimmungsgemässen Verwendung und bei Beachtung der gebotenen Sorgfalt die Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmenden nicht gefährden.

Art. 82 Abs. 1 des Unfallversicherungsgesetzes (UVG) verpflichtet den Arbeitgeber, zur Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten alle Massnahmen zu treffen, die nach der Erfahrung notwendig, nach dem Stand der Technik anwendbar und den gegebenen Verhältnissen angemessen sind.

Durch die Nachrüstung oder den Ersatz Ihrer betroffenen Schnellwechseleinrichtungen erfüllen Sie diese gesetzlichen Bestimmungen.

Wir bitten Sie zu handeln und danken Ihnen für Ihre Mithilfe bei der Unfallprävention.

Freundliche Grüsse

Suva, Arbeitssicherheit Luzern

Bereich

Abteilungsleiter

Bereichsleiter

Kopien:

- Bundesamt für Gesundheit BAG, Sektion Unfallversicherung, Unfallverhütung und Militärversicherung, Schwarzenburgstrasse 157, 3003 Bern
- Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Ressort Produktesicherheit, Holzikofenweg 36, CH-3003 Bern

Adressen:

Betriebe der Klassen/Unterklassen (*nach Merkmalen)
1A, 1B, 2A, 38S/C, 41A/AE/C/T, 42B/A, 49A*, 52D*

Suva

Andreas Achermann
Tél. direct 041 419 59 88
Fax direct 041 419 58 86
andreas.achermann@suva.ch
www.suva.ch

N° client

Date Mars 2018

Objet Sécurité au travail et protection de la santé

Adresse postale

Suva
Sécurité au travail Lucerne
Fluhmattstrasse 1
Case postale
6002 Luzern

**Circulaire destinée aux utilisateurs d'attaches
rapides pour pelles mécaniques**

Madame, Monsieur

Des attaches rapides non conformes aux exigences de sécurité ont déjà causé plusieurs accidents graves ou mortels par le passé. Les informations ci-dessous s'adressent exclusivement aux utilisateurs d'attaches rapides pour pelles mécaniques avec système de verrouillage hydraulique ou automatique et dont les outils ou les accessoires qu'elles servent à fixer peuvent se décrocher en cas d'utilisation non conforme prévisible (par ex. un verrouillage incorrect). Ces modèles d'attaches rapides ne sont **pas conformes à la loi**. Les attaches rapides pour pelles mécaniques concernées devront être **remplacées ou mises en conformité d'ici au 1^{er} janvier 2020**.

La Suva a décidé de prendre cette mesure pour protéger vos collaborateurs en leur évitant des accidents graves dus à des attaches rapides non conformes aux exigences de sécurité.

N'attendez pas la dernière minute: prenez vos dispositions dès aujourd'hui pour faire remplacer ou adapter les attaches rapides concernées avec l'aide de votre fournisseur. La loi interdit à la Suva de publier une liste des modèles d'attaches rapides satisfaisant aux exigences de sécurité. Demandez conseil à votre fournisseur qui pourra vous confirmer si les attaches rapides que vous utilisez sont conformes ou non.

A partir du 2020, la Suva contrôlera la conformité des attaches rapides installées sur les pelles mécaniques et pourra ordonner les mesures nécessaires au cas par cas.

Infos complémentaires: **www.suva.ch/attaches-rapides**.

Bases légales

Les attaches rapides pour pelles mécaniques dont les outils ou les accessoires qu'elles servent à fixer peuvent se décrocher en cas d'utilisation non conforme ne remplissent pas les exigences essentielles de sécurité et de santé applicables à la construction des machines, comme cela a été confirmé dans trois arrêts que le Tribunal fédéral a rendus en 2017.

Les arrêts du Tribunal fédéral ont également une influence sur l'utilisation des attaches rapides. Selon l'art. 24 de l'ordonnance sur la prévention des accidents et des maladies professionnelles (OPA), des équipements de travail ne peuvent être employés dans les entreprises que dans la mesure où ils ne mettent pas en danger, s'ils sont utilisés avec soin et conformément à leur destination, la sécurité et la santé des travailleurs. Selon l'art. 82 al. 1 de la loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA), l'employeur est en outre tenu de prendre, pour prévenir les accidents et maladies professionnels, toutes les mesures dont l'expérience a démontré la nécessité, que l'état de la technique permet d'appliquer et qui sont adaptées aux conditions données.

En remplaçant ou en procédant à la mise en conformité des attaches rapides concernées, vous remplissez vos obligations légales. Nous vous prions de bien vouloir faire le nécessaire et vous remercions d'ores et déjà de votre contribution à la prévention des accidents.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

Suva, Sécurité au travail Suisse romande

Secteur

Directeur, chef de division

Chef de secteur

Copies

- Office fédéral de la santé publique OFSP, section Assurance-accidents, prévention des accidents et assurance militaire, Schwarzenburgstrasse 157, 3003 Berne
- Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, secteur Sécurité des produits, Holzikofenweg 36, 3003 Berne

Adressen:

Betriebe der Klassen/Unterklassen (*nach Merkmalen)
1A, 1B, 2A, 38S/C, 41A/AE/C/T, 42B/A, 49A*, 52D*

Suva

Nicola Skory
Tel. diretto 091 820 20 92
Fax diretto 041 419 58 86
nicola.skory@suva.ch
www.suva.ch

Indirizzo postale

Suva
Sicurezza sul lavoro Lucerna
Fluhmattstrasse 1
Casella postale
6002 Luzern

N. cliente

Data **Marzo 2018**

Concerne **Sicurezza sul lavoro e tutela della salute**

Informazioni per gli utilizzatori di attacchi rapidi per escavatori

Gentili signore, egregi signori,

in passato con determinati attacchi rapidi installati sugli escavatori si sono verificati infortuni gravi e mortali. Gli infortuni hanno riguardato esclusivamente gli attacchi rapidi dotati di blocco idraulico o automatico. In caso di uso scorretto ragionevolmente prevedibile, come nel caso di un bloccaggio non corretto, gli accessori o gli utensili rischiano di staccarsi e cadere. Questo tipo di dispositivi **non sono conformi alla legge** e pertanto entro il **1° gennaio 2020 devono essere adattati oppure sostituiti**.

Con questi provvedimenti la Suva intende proteggere i lavoratori da gravi infortuni provocati dall'uso di questi dispositivi.

Vogliate utilizzare convenientemente questo periodo transitorio, organizzando in accordo con il vostro fornitore l'adeguamento o la sostituzione degli attacchi rapidi toccati dalla problematica. Per motivi di legge la Suva non può indicare quali dispositivi in commercio soddisfano i requisiti di legge. Quindi, vi invitiamo a intervenire ora e a rivolgervi subito al vostro fornitore per sapere se i vostri dispositivi sono interessati dal divieto e come fare per un eventuale adattamento o sostituzione.

Dal 2020 la Suva controllerà i dispositivi di attacco rapido installati sugli escavatori e, se necessario, imporrà misure vincolanti in materia.

Per maggiori informazioni prego consultare **www.suva.ch/attacchi-rapidi**.

Riferimenti di legge

Gli attacchi rapidi per escavatori, il cui uso scorretto ragionevolmente prevedibile può provocare il distacco e la caduta degli accessori o degli utensili, non sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per la costruzione di macchinari. È quanto ha confermato il Tribunale federale nel 2017 in tre sentenze.

Le sentenze del Tribunale federale hanno ripercussioni anche sull'uso dei dispositivi di attacco rapido. In base all'art. 24 dell'Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI) è consentito l'impiego solo di attrezzature di lavoro che, se utilizzate conformemente all'uso previsto e con la dovuta cautela, non mettono a rischio la sicurezza e la salute dei lavoratori.

In base all'art. 82 cpv. 1 della Legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), per prevenire gli infortuni professionali e le malattie professionali, il datore di lavoro deve prendere tutte le misure necessarie per esperienza, tecnicamente applicabili e adatte alle circostanze.

Mediante l'adeguamento o la sostituzione dei dispositivi di attacco rapido vengono soddisfatti tali requisiti di legge.

Vi chiediamo di adottare al più presto i necessari provvedimenti e vi ringraziamo per la gentile collaborazione.

Distinti saluti

Suva, Sicurezza sul lavoro Lucerna

Settore

Abteilungsleiter AL

Bereichsleiter

Copia a:

- Ufficio federale della sanità pubblica UFSP, Sezione assicurazione infortunio, prevenzione infortunio e assicurazione militare, Schwarzenburgstrasse 157, 3003 Berna
- Segreteria di Stato dell'economia SECO, settore Sicurezza dei prodotti, Holzikofenweg 36, CH-3003 Berna